

Distr.: General 29 November 2012

Russian

Original: English

Комитет по положению женщин

Пятьдесят седьмая сессия

4-15 марта 2013 года

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное Ассамблеей коренных народов — национальным индейским братством — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.





Заявление

Исторический, политический и социально-экономический контекст

Хотя у коренных народов до контактов с европейцами существовало множество различных типов организации общества и систем управления, согласно их законам, традициям и обычаям женщины обычно выполняли лидерские функции в семье и обществе. Женщины играли ключевую роль в обеспечении безопасности членов своих семей и общин. В некоторых традиционных обществах периода до контактов с европейцами, например у ирокезов, женщины могли назначать и низлагать вождей. В рамках систем управления коренных народов существовали механизмы защиты всех членов общества, особенно принадлежавших к его уязвимым группам, а также способы решения проблемы насилия таким образом, чтобы обеспечить непрерывную поддержку семей и общин.

К сожалению, целый комплекс исторических, социально-экономических и юридических факторов привел к возникновению ситуации, когда женщины оказались в маргинальном положении без необходимых прав и возможностей, а насилию в отношении женщин и девочек из числа коренных народов позволено продолжаться.

Европейская экономическая и культурная экспансия особо пагубно сказалась на судьбах женщин — представительниц коренных народов, поскольку их уважаемое положение в качестве равноправных партнеров в племенном обществе было полностью подорвано. В частности, традиционные системы были разрушены и вытеснены в результате навязывания иностранных систем правления, правосудия и образования. Ключевую роль в этом сыграли перемещение коренных народов и лишение их права на принадлежавшую им землю, разрушение семей путем принятия нацеленных на детей мер через создание школинтернатов для индейцев и системы детской опеки и попечительства, а также дискриминация и лишение женщин — представительниц коренных народов и их детей прав с помощью положений о регистрации Закона об индейцах.

В результате женщины и девочки из числа коренных народов оказываются в более периферийном положении, чем женщины и девочки европейского происхождения, особенно в городских условиях. По причине большого числа детей коренных народов, находящихся на попечении государства (в восемь раз больше, чем детей некоренных народов), и постоянного недофинансирования служб социального обеспечения детей коренных народов возникают дополнительные факторы риска стать жертвой насилия. Кроме того, женщины и девочки часто оказываются в неблагоприятном положении в плане экономических и образовательных возможностей, результатом чего являются бедность и уязвимость перед угрозой насилия.

Так, например, женщины из числа коренных народов составляют 36 процентов от всего неимущего населения Канады, общая доля которого равняется 9 процентам. В некоторых регионах, например в Манитобе, показатели бедности чудовищно высоки (почти 70 процентов детей коренных народов в возрасте до шести лет живут в условиях бедности). Об этом же говорят и результаты последнего регионального обзора состояния здоровья (2008—2010 годы): у 36,2 процентов женщин, проживающих в резервации, личный доход не превышает 15 000 долл. США, а 10 процентов женщин вообще не имеют

2 12-61785

дохода; 42 процента сообщили, что испытывают трудности с удовлетворением своих элементарных потребностей в еде. Эту недостойную ситуацию усугубляет общепринятое замалчивание основным канадским обществом и ведущими средствами массовой информации случаев насилия в отношении женщин и девочек из числа коренных народов.

Под воздействием всех этих факторов в обществе создалась атмосфера попустительства насилию в отношении женщин из числа коренных народов. В качестве примера можно привести представление о том, что женщины, занимающиеся оказанием сексуальных услуг, ведут образ жизни, характеризующийся «повышенным уровнем риска», и поэтому менее вероятно, что полиция и средства массовой информации будут уделять им должное внимание. Вследствие этого насилие, которому они подвергаются, стало нормой и в некоторых случаях почти ожидаемым явлением.

Текущая ситуация с проблемой насилия в отношении женщин и девочек из числа коренных народов

По оценкам Канадской ассоциации женщин — представительниц коренных народов, в Канаде за последние два десятилетия пропали без вести или были убиты около 600 женщин из числа коренных народов. По данным канадской Комиссии по правам человека, вероятность смерти от насилия среди молодых женщин из числа коренных народов в пять раз выше, чем среди остальных женщин Канады. К сожалению, большинство этих дел остаются нераскрытыми, и можно утверждать, что система правосудия позволяет такому насилию продолжаться. Имеются многочисленные сообщения о деятельности канадских правоохранительных органах в разных частях страны, которые свидетельствуют о пассивности, проявляемой правоохранительными органами при получении сообщений о пропавших или убитых женщинах из числа коренных народов.

В 2010 году Канада объявила о создании фонда в размере 10 млн. долл. США для борьбы с насилием в отношении женщин из числа коренных народов. Основная часть средств фонда предназначается для существующих полицейских служб на цели усовершенствования процедуры проведения расследования, баз данных, прослушивания телефонных переговоров и оказания услуг для потерпевших, при этом лишь очень незначительная доля средств выделяется на мероприятия на уровне общин, которые могли бы лучше служить интересам женщин и девочек из числа коренных народов.

Не были определены источники стабильного будущего финансирования для решения проблемы почти полного отсутствия координации и сотрудничества между федеральными, провинциальными и муниципальными властями и властями коренных народов в целях борьбы с насилием в отношении женщин и девочек из числа коренных народов и прекращения такого насилия.

Отказ властей Британской Колумбии выделять средства на оплату услуг по юридическому представительству тех участников со стороны коренных народов, которые получили статус третьих лиц в ныне функционирующей Комиссии по расследованию случаев исчезновения женщин, привел к тому, что семьи и организации лишились возможности адекватно заниматься решением вопросов, связанных с проводимыми полицией расследованиями и прокурорскими оценками дел об убийствах женщин из числа коренных народов. Актив-

12-61785

ное участие третьих лиц из числа представителей коренных народов позволило бы получить ценную информацию об обстоятельствах, которые могут приводить к насилию в отношении женщин и девочек из числа коренных народов, а также рекомендации относительно того, как можно повысить их безопасность.

Повышенная доля женщин из числа коренных народов в исправительных учреждениях

К несчастью, для женщин из числа коренных народов проблема насилия связана не только с виктимизацией, но также является частью порочного круга, существование которого поддерживается неприемлемо высокой представленностью таких женщин в исправительной системе. Департамент общественной безопасности Канады недавно опубликовал доклад под названием «Маргинализованные группы населения: женщины из числа коренных народов в федеральной исправительной системе» ("Marginalized: The Aboriginal Women's experience in Federal Corrections") (2012 год), в котором указывается, что, хотя коренные народы составляют только 4 процента от всего населения Канады, каждая третья женщина в федеральной исправительной системе является представительницей коренных народов. Кроме того, за последние 10 лет количество женщин из числа коренных народов, отбывающих тюремное заключение, увеличилось почти на 90 процентов, что делает их самой быстрорастущей группой правонарушителей.

Многие женщины из числа коренных народов попадают в систему уголовного правосудия под воздействием сложного комплекса отмеченных насилием и бедностью жизненных обстоятельств коллективного и индивидуального характера. Вследствие этого, попадая в федеральные исправительные учреждения, многие из них нуждаются в широком круге услуг, в том числе в учитывающих культурные и гендерные особенности программах, направленных на формирование жизненно важных навыков и умений, родительских навыков, в образовательных программах, программах по профессиональной подготовке с целью последующего трудоустройства, программах по борьбе с алкоголизмом и наркоманией, занятиях по развитию способности контролировать негативные эмоции, а также программах духовного воспитания. Кроме того, некоторым женщинам из числа коренных народов требуются услуги по охране психического здоровья и лечению психических расстройств.

К сожалению, в рамках нынешней системы обеспечивается недостаточный доступ к необходимым программам и услугам, надлежащим образом учитывающим культурные особенности. Так, например, время ожидания для женщин из числа коренных народов, желающих принять участие в специальных программах для представителей коренных народов, в среднем составляет 238 дней с даты приема в исправительное учреждение. Такой длительный период ожидания служит еще одним фактором, способствующим продолжению насилия.

Учитывая, что коренные народы являются самой быстрорастущей группой населения Канады и что согласно демографическим прогнозам доля представителей коренных народов в системе уголовного правосудия будет продолжать расти, необходимо сегодня принять самые активные меры для решения проблем, с которыми сталкиваются женщины из числа коренных народов в федеральных исправительных учреждениях.

12-61785

Пародоксально, но программа федерального правительства под названием «Решительная борьба с преступностью» ("Tough on Crime Agenda") не предусматривает никаких мер по снижению несоразмерно высокой доли назначаемых представителям коренных народов наказаний в виде лишения свободы; наоборот, в том, что касается несоразмерно высокой доли представителей коренных народов среди правонарушителей, нынешний план федерального правительства послужит только дальнейшему ее увеличению и усугубит и без того вопиющую несправедливость, с которой сталкиваются коренные народы в целом.

Рекомендации:

- 1. Поскольку Канада является федеративным государством, рекомендуется создать инклюзивный, ориентированный на результаты межправительственный механизм, в состав которого входили бы женщины и девочки из числа коренных народов, выборные руководители и министры федерального правительства и провинций, в целях разработки комплексного плана практических действий по решению проблемы распространенности насилия в отношении представителей коренных народов.
- 2. Органы исполнительной власти на всех уровнях должны масштабно проводить в жизнь принципы выстраивания отношений и политики, которые обеспечивают восстановление роли женщин и девочек из числа коренных народов в процессе принятия решений и в разработке политики и стратегий, в целях смягчения социальных и экономических факторов, повышающих степень их уязвимости и их несоразмерную представленность в исправительной системе и системе уголовного правосудия.
- 3. Правительству Канады следует признать юрисдикцию коренных народов в отношении правосудия, институтов и законотворчества и поддерживать полное осуществление этой юрисдикции, а также создать условия для того, чтобы коренные народы могли разрабатывать и осуществлять программы, оказывать услуги и предоставлять помощь в целях восстановления гармонии, баланса и благополучия в общинах.
- 4. Правительству Канады следует немедленно учредить независимую и всеохватную Национальную государственную комиссию по расследованию случаев насилия в отношении женщин и девочек из числа коренных народов при полной поддержке и участии провинций и территорий.
- 5. На поддержку всех мероприятий должны выделяться соответствующие ресурсы. Такой подход свидетельствовал бы о явном и целенаправленном стремлении правительства изменить сложившуюся ситуацию и совместно с женщинами из числа коренных народов, лидерами коренных народов и их общинами предпринимать шаги по прекращению такого насилия.

12-61785